

# Звезда

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь  
Ярской Райкомезлэн но  
РИК-лэн органы.

Адрес: поселок Яр Уд.АССР  
Телефон № 43. Дуныз 5 коп.  
9-арзэ потэ.

## СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн Председателезлэн В. М. Молотов эшлэн 17 сентябре 1939 арын радио пыр веоамез

Эш'ёс! Асьмелэн вёликой странамылэн гражд'ёсыз но гражд'анкаосыз!

Польско-германской войнаен кылдытэм событиос возматйзы Польской государстволэсь внутренней несостоятельностьсэ но явной недееспособностьсэ. Польской кивалтйсь круг'ёс обанкротиться кариськизы. Ваньмыз со луиз туж вакчи дыр кустын.

Ортчиз кычке-сыче кык арня гинэ, нош Польша ыштйз ни ваньзэ промышленной очаг'ёссэ, ыштйз троссэ бадзымесь горол'ёссэ но культурной центр'ёссэ. Овёл ни Варшава но, Польской государстволэн столицез. Нокин но уг тоды польской правительстволэсь кытынэ.

Польшалэн калыкез солэн незадачливой кивалтйсьёсыныз куштэмын произволэн судьбаяз, Польской государство но солэн правительствоз фактически улэмысь дугдызы. Сыче положениен сэрен Советской Союз во Польша кустын гожтэм договор'ёс асьсэлэсь действооссэс дугдытйзы.

Польшаын кылдыз сыче положение, кудйз Советской правительстволэсь кулэ каре аслаз государствовезлы безопасность понна нимыстыз ик сюлмазькемзэ. Польша луиз удобной бусьен котыкыче случайностьёслы но витымтэослы, куд'ёсыз быгатозы кылдытыны кышкытлык СССР-лы. Советской правительстволэсь берло дыроз кылылйз вал нейтральноен. Но со выль верам обстоятельствоосын сэрен нейтрально относиться кариськыны уг ни быгаты со кылдэм положенылы.

Советской правительстволэсь озы ик курыны уг луы безразличной отношенизэ единокровной украинец'ёслэн но белорус'ёслэн судьбазылы, куд'ёсыз уло Польшаын и азыыл но улйзы правотэм национслэн положениязы, куд'ёсыз нош табере быдэсак куштэмын ни случайлэн воляз.

Советской правительстволэсь священной обязанностеныз лйд'я юрттыса кизэ сётыны аслаз братьяосызлы — украинец'ёслы но братьяосызлы — белорус'ёслы, куд'ёсыз уло Польшаын.

Ваньмыз таосын залче СССР-лэн правительствоз Москвасысь польской посоллы туннэ Чукна вручить кариз нота, кудаз заявить кариз, что советской правительстволэсь командованиезы распоряжение сётыз войскаослы приказ сётыны границез выжыны но Западной Ук-

раинаын но Западной Белоруссиин улйсь калыккэсь улонзэ но имуществоз аслаз защитаез улэ басытыны. Советской правительстволэсь та



нотаяз озы ик заявить кариз, что таин Чош ик со мадпа ваньзэ ужрад'ёсты кытынэ солы, чтобы поттыны польской калыкез злополучной войнаысь, кытчы со пыртэмын вал солэн йонтэм кивалтйсьёсынызы но сётыны солы быгатонлык мирной улонэн улыны.

Сентябрьлэн нырысетй числоаз, ку Украинаын, Белоруссиин но эшшо нылыз военной округ'ёсын ортчйтйськиз запаснойёсты Красной Армии частичной мобилизация, Польшаын положение валамон ой на вал и та призыв ортчйтйськиз, предосторожностьлэн мераез кадь. Нокин оз быгаты малпаны, что Польской государство кыре поттоз сыче кужымтэзэ но сыче жог куашканзэ, кыче инты бастэ ини табере быдэсак Польшаын. Поскольку, однако, таёе куашкамез син азын, а польской деятельёс быдэсак обанкротиться кариськыны и способнось овёл ни Польшаын положениез воштыны, асьмелэн Красной Армии, запаснойёсты берло призыв дыр'я бадзым пополнение бастыса, с чёстью быдэстоно луэ со азе пунктэм залачаез.

Правительстволэсь вера юн оскемзэ, что асьмелэн Рабоче-Крестьянской Красной Армии возматоз таяз но аслэстыз боевой кужымзэ, сознательностьсэ но дисциплиназэ, что аслэстыз великой освободительной задачоосэ со шобыртоз выль подвиг'ёсын, героизмен но славаен.

Таин Чош ик советской правительстволэсь польской посоллы сётэм нотаезлэсь кылизэ ыстыз вань правительствослы, куд'ёсыныз СССР-лэн вань дипломатической

отношениосыз, и таин Чош ик вераз, что Советской Союз вал та странаос лаянь нейтралитетлэсь политиказэ нуоз.

Таин определяться карисько внешней политика лаянь асьмелэн берло мероприятияосмы.

Правительстволэсь озы ик вазыське Советской Союзлэн гражд'ан'ёсызы таёе валэкто нэн. Запаснойёсты приывать каремен валче асьме гражд'ан'ёсымы пёлын кылдыз тыршон продовольствиес но мукет'ёссэ вуз'ёсты тросгес люканы, кышкаса, что снабжение лаянь карточной система тупатэмын луоз. Правительстволэсь кулэен ляд явераны, что со продуктоослы но промтовар'ёслы карточной система тупатыны уг малпа, даже, если внешней событиосын кылдытэм государственной мераос ог кёня ке дырлы кыстыськызы ке но. Кышкасько, что продовольствиес но вуз'ёсты мултэс басын'ёслэсь пострадать карозы соос гинэ, кин соин заниматься кариськоз но люкалоз кулэтэм запас'ёсты, соосты сёриськонлэн кышкытлыказ пыртыса.

Асьмелэн странама ваньмыннз обеспечить каремен но быгатоз снабжениын карточной систематэк обойтись кариськыны. Асьмелэн задачама табере, котыкуд рабочийлэн но крестьяннлэн задачаез, котыкуд служащейёслэн но интеллигентлэн задачаез луэ со бордын, чтобы аслад постадчестно но самоотверженно ужаны и соин сётыны Красной Армии юрттэт. Асьмелэн данлыко Красной Армиылэн боец'ёсыз сярысь верано ке, мон сомневаться уг кариськыны, что соос Родина азын асьсэлэсь долгзэс с чёстью но данлыкен быдэстозы. Советской Союзлэн калык'ёсыз, асьме странамамылэн вань гражд'ан'ёсыз но гражд'анкаосыз, Красной Армиэлэн но Военно-Морской Флотлэн боец'ёсыз Советской правительстволэсь борды, асьмелэн большевистской партимы борды, асьмелэн великой вождьмы борды, мудрой Сталин эш борды котыкулэсь но юн огазеяськемын, промышленностьыны но колхоз'ёсын ужлэн выль но адзылымтэ азинскон'ёсыз понна, Красной Армиэлэн боевой фронт'ёсын выль данлыко вормон'ёсыз понна.

## СОВЕТСКОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВОЛЭСЬ РЕШЕНИЗЭ ТРУДЯЩОЙЭС ОДОБРЯТЬ КАРО

### Яр райцентрысь трудящейёслэн МИТИНГЗЫ

18-тй сентябре Ярской поселокысь трудящейёслэн Советской правительстволэн главаезлэн радио пыр выступлениезы посвятить карыса трос калык'ем митингзы ортчиз.

Польшаын улйсь братской Украинской но Белорусской трудящейёсты курадзоньсь мозмытон сярысь Советской правительстволэсь визьмо

решенизэ митинге люкаськем трудящейёс одобрить карызы.

Митинглэн участник'ёсыз асьсэлэн резолюциязы гожтызы, что родинаез возманлы ми котыку но дась луиськомы. Если кулэ ке луиз, яратоно родинамес возманлы ми асьмелэсь улонмес но вирмес ум жалалэ шуыса.

### „Выль улон“ колхозлэн митингезлэн резолюциясытыз

Западной Украинаысь но Белоруссииысь братской калык'ёслы юрттон сётонлы Советской правительстволэн решениез сярысь СССР-лэн Совнаркомезлэн Председателезлэсь но иностранной уж'ёс'я Народной Комиссарезлэсь В. М. Молотов эшлэсь радио пыр верамез сярысь сообщениез кылкыса Кычино сельсоветысь „Выль улон“ колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос асьсэлэн резолюциязы гожтызы:

„Польшаын улйсь братской Украинской но Белорусской калык'ёсты возман сярысь Советской правительстволэсь решенизэ ми одобрить кариськомы. Красной Армиез эшшо но юнматонлы но родинамес возманлы ми котыку но дасесь. Таин Чош, ми выламы обязательство бастйськомы ваньзэ кылем сельскохозяйственной уж'ёсты жог быдэстон понна кужмысь ужаломы“.

## РККА-лэн ГЕНШТАБЕЗЛЭН ОПЕРАТИВНОЙ СВОДКАЕЗ

17-тй СЕНТЯБРЕ

Чукна 17 тй сентябре Рабоче-Крестьянской Красной Армиэлэн войскаосыз Западной Двина шур дорысен кутскыса (Латвиен асьмелэн границама) Днестр шур дорозь (Румыниен асьмелэн границама) быдэс Западной линии кузья границаез выжызы.

Польской армиялэсь азымынйсь слабой частьёссэ но резерв'ёссэ отбрасывать карыса асьмелэн войскаосмы жытазе 17-тй сентябре достигнуть карызы:

Северын — Западной Белоруссиин — м. ГЛУБОКОЕ, ст. ПАРАФИАНОВО, овладеть карызы МОЛОДЕЧНО железнодорожной узелэн но м. ВОЛОЖИНЭН. Барановической направлениын Красной Армиэлэн частьёсыз Неман шурез форсировать карызы но бастйзы м. **Корелицы**, м. **Мир**, **Полонечна**, но **Барановичи** но **Снов** железнодорожной узел'ёсты.

Югын — Западной Украинаын — асьмелэн войскаосмы занять карызы **Ровно**, **Дубно**, **Збаранж**, **Тарнополь**, **Каломыя** город'ёсты.

Асьмелэн авиацимы 7 польской истребительёсты уськытйз но пуксыны вынудить кариз 3 секыт бомбардировщикёсты, кудёсызлэн экипаж'ёсы задержать каремын.

Красной Армиялэсь частьёссэ население бадзым ликвидацияны пумита.

### Трахоматозной сестра умой ужа

Уткина Татьяна Петровна трахомаез лечить карон ужын вань мылкыдзэ поныса ужа. Солэн котыку но малпанэз кызыкыке ик трахомаез, царской правительстволэсь наследствоаз лечить карыса жог быдтон сярысь.

Кылем аре Уткина эш Байдалино сельсоветысь „Ленинский путь“ но „Сельхозартель“ колхоз'ёсын ужаз. Та колхоз'ёсын ас ужаз умой ужаса со трахомалэсь первой стадияз лечить карыса полностью быдэстыз. Колхоз-

ник'ёс Уткинаез яратылйзы. Со доры вискарытэк синзэс лечить карыны ветлылйзы.

Али дыре Уткина эш Н-Чура сельсоветысь Добрино гуртын ужа. Татын но солэн колхозник'ёс азын бадзым авторитетэз. Гуртысь трахомаез жог быдтон выльысь со ужа. Уткиналэн котыку но трахпунктэз дун, чылкыт улэ.

Ваньмызлы трахоматозной сестраослы Уткина эшлэсь пример бастыса ужано.

ЛУКИНА

**СССР-лэн Совнаркомас но ВКП(б)-лэн  
Центральной Комитетас**

**„Колхоз'ёсын общественной пудо вордонээ бюджетон  
ужрад'ёс сярсы“ СССР-лэн СНК-езлэсь но  
ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь постановленизэс быдэс'янлэн  
мынэмез сярсы**

„Колхоз'ёсын общественной пудо вордонээ бюджетон ужрад'ёс сярсы“ СССР-лэн СНК-езлэсь но ВКП(б)-лэн ЦК-езлэсь постановленизэс быдэс'янлэн мынэмез сярсы ужпумез обсудить карыса, СССР-лэн Совнаркомэс но ВКП(б)-лэн ЦК-ез постановить карызы:

1. Союзной но автономной республикаослэн совнарком'ёссылэсь, краевой но областной исполком'ёслэсь, Союзной Республикаослэн компартиоссылэн ЦК-оссылэсь, ВКП(б)-лэн крайком'ёссылэсь но обком'ёссылэсь вниманизэс солы вис'ятоно, что колхозной пудо вордон фермаосты пудо йырлыдын комплектовать карон ужны сентябрь но октябрь решающей толэз'ёсын луо. Колхоз'ёслы рекомендовать кароно та дыр куспын колхозник'ёслэсь но колхозын сыйс'ятэм'ёслэсь, а озы ик совхоз'ёсысь но мукет организациосысь басытыны пивал пудолэсь но мйй пудолэсь кулэ луись лыдзэ со вылысь, чтобы обеспечить карыны фермаосты кылдытонэс со колхоз'ёсын, кытын соос дй вал, а озы ик вань фермаосты 1940 ар повна юнматэм йырлыдын укомплектовать каронэс.

2. Лыд'яса, что колхоз'ёсын государстволы обязательной сйль сётонзэс быдэстон дыр'язы сйлез ю тысен воштон лэзыл'яскоз исключительной случайёсы гинэ СССР-лэн Наркомзагезлэн разрешениез'я, интысь советской но партийной организациосты обязать кароно, фермаосты комплектовать карон планэз быдэстонэн артэ, обеспечить карыны пудоез сюдыны пуктонэс 1940 арын, тужгес ик нырысетй но кыктэтй квартал'ёсы сйль сётон планэз быдэстыны тырмыт луись лыдын, со дыре ик пудо вордон фермаосысь маточной йырлыдэз ичномытыны лэзытэк.

3. Предложить кароно интысь советской но партийной организациослы колхоз'ёсын общественной пудо вордонэз грубой, чарсмыт но концентрированной сюдон'ёсын но пудо вордон построикаосын обеспечить каронлы маке со гинэ относиться карыськонэс жотрак быдтыны, лыдэ басытыса сое, что 1939—1940 ар'ёсын пудоез толйтон колхоз'ёсын общественной пудо вордонэз азылане бюджетон но юнматон ужны решающей луоз.

**Вуоно быр'ён'ёс азелы усто дасяськоно**

Бачумовской сельсоветысь Ворошиловлэн но Молотовлэн нимыныз нима колхоз'ёсысь колхозник'ёс но колхозницаос „Удмуртской АССР-лэн трудящйёссылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'ёсазы быр'ён'ёс сярсы Положениез“ изучать карон борды зол-зол кутскизы.

Ворошиловлэн нимыныз нима колхозысь агитатор Корепанов Т. А. Положениез колхозник'ёслы нуналмысь валэктэ. Та колхозысь 230 мурт Положениез тодматскизы ни. Озы ик Молотовлэн нимыныз нима колхозысь агитатор Веретенникова Зинаида колхозник'ёслы Положениез валэктэса нуналмысь ужа. Положениез изучать каронэн 320 мурт колхозник'ёс охватить каремын ни.

Нош „Н.-Сада“ колхозын местной Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы дасяськон уж чик уг мыны. Колхозлэн председателез Шикалов В. со сярсы одйг но уг сюлмаськы, агитационно-массовой уж уг нуы. Положениез валэктон'я Шкляев И. А. но Шкляева Е. И. агитатор'ёс проэс уг ужало.

П. ПОЗДЕЕВ.



— Учкы, „Н.-Сада“ колхозлэн председателез Шикалов провалиться карыськыз.  
— Солы со полбеда, а вот со вуоно быр'ён'ёсын обязательно провалиться карыськоз.

Орловской областысь, Должанской районьсы „Золотая Нива“ колхозлэн бывшой трактористэз Коробов эш. Али дыре со РККА-лэн Московской военной округысьтыз Н-ской частезлэн танкистэз. Коробов эш боевой машинаослэн лучшей водителеныз луэ. Коробов эш Хасан озера районьн бойёслэн участникез, правительствоен со Красной Звезда орденэн наградить каремын.



Суред вылын: Танкист-орденоносец Коробов эш.

**Пудоез толлытыны уг дасясько**

Н-Чуринской сельсоветысь Ленилэн нимыныз нима колхозын, пудолы тырмымон сион но толалтэ азелы шуныт, усто помещени дасьтон понна чик уг сюлмасько. Колхозлэн председателез Деметьев та ужен уг кивалты. Пудо гидын нбд, кормушкаос куашкаллымын. Турын силосовать карон 80 процентлы гинэ тырмытэмын, озы ик веточной сион но тырмымон дасьтымтэ. Таце ик положение кроль-

чатникын но. Кролик'ёс урод условиян улэмен тросэз кулыло ни. Вань та тырмытэосты колхозлэн председателез адже ке ю, но кыче кулэ луись ужрад'ёс уг куты.

Пудолы тырмымон сион но шуныт помещени дасьтон понна колхоз'ёслэн председателез'ёсы но фермаослэн заведующийёсы нуналмысь сюлмаськоно луо. Пудоез толлытыны умой дасяськоно.

ПОЗДЕЕВ.

**10 миллион банка консерваос**

Астраханской консервной заводлэн коллективез 15-тй сентябрлы консерва лэстыон'я годовой планэз 89,9 процентлы тырмытйз. 10.183.000 банка консерва лэстымын. Нормаэз перевыполнить карем понна завод Наркомпицепромлэсь переходящей Красной Знамязэ басытйз.

**Польшалэсь зарни запасэз келян**

Нью Йорк, 15 сентябре. (ТАСС). Юнайтед пресс агентстволэн Бухарестысь ивортэмез'я. Польшалэн национальной банкезлэн директорез Румынилэн правительствоныз переговор'ёс нуэ. Та переговор'ёс сйземын Польшалэсь зарни запасэз Румынилэн территорияез пыр кыче ке но тодмотэм западной столице келяны разрешить каронлы.

**Ю октон-калтонлэн, кутсаськонлэн но зябь гыронлэн мынэмез сярсы сводка  
(20-тй сентябрлы 1939 аре процентэн вераса)**

№	Сельсовет'ёс	ю октон-калтон	Кутсаськон	Зябь гырон
1	Кычинской	83,5	49,8	21,7
2	Дизьминской	95,9	52,2	10,8
3	Байдалинской	99,0	42,3	15,1
4	Воринской	98	51,2	17,5
5	Н-Чуринской	97,6	67,1	21,1
6	Укавской	99,1	53,2	43,2
7	Бачумовской	100	52,0	27,3
8	Садинской	96,7	41,5	17,1
9	Юрской	97,1	48,2	14,3
10	Зюинской	87,3	36,5	11,7
11	Никольской	98,0	52,5	23,3
12	Удинской	99,6	53,9	18,5

Ваньмыз район'я 97,5 50,3 20,6

**Монголо-манчжурской границаын потам  
конфликт муген советско-японской соглашению**

Японской посол г. Того но иностранной уж'ёс'я Народной Комиссар Молотов эш куспын та берло дыре переговор'ёс ортчыса, кыкез ик сторонаос, мукет сямен вераса, японо-манчжоугосской но советско-монгольской, таце соглашение вуизы:

1. Японо-манчжоугосской войскаос но советско-монгольской войскаос 16 сентябре 2 часэ московской дырын коткыче военной действиоссэс дугдыто.

2. Японо-манчжоугосской войскаос но советско-монгольской войскаос 15 сентябре 13 часын московской дырын вераса, соосын занимать карем линиисы кыле.

3. Кык паласезлэн ик войскаослэн представительёсы та соглашенилэсь 1 но 2 пункт'ёссэ интыын чик жегатскытэк быдэстон борды кутско.

4. Кыкнапал ласянысьтыз ик пленнойёс но шйёс ваче воштэмын луыны кулэ, со сярсы кыкпал ласянысьтыз ик войскаослэн представительёсы интыын, чик жегатскытэк куспазы тупатско но сое быдэстон борды кутско.

Со сяна г. Того но Молотов эш куспын переговор'ёсын соглашени тупатэмын со сярсы, что Монгольской

народной республикаен но Манчжоу-гоен куспысь границаез алигес луэм конфликтлэн районьтйз уточнить карон вылысь луэмез'я жоген организовать каремын луоз комиссия кык представительёслэсь, советско-монгольской сторона ласянь но кык представительёслэсь японо-манчжоугосской сторона ласянь. Комиссия ас ужез борды кутскоз сое кылдытэм бере ик.

(ТАСС).

**Обязательной страховкаез дырыз-дыр'я тыроно**

Садинской сельсоветысь „Сибирка“, Энгельслэн нимыныз нима колхоз'ёс, Воринской сельсоветысь Чапаевлэн нимыныз нима колхоз но мукет'ёсыз, государстволы обязательной страховкаез полностью тыризы ни. Озы ик обязательной страховкаез полностью тыризы ни Уканской сельсоветысь „Югон“ колхозысь Селиверстов Данил Николаевич, Шудегов Ф. А. но „Красный пахарь“ колхозысь Макаров А. А. Таос обязательной страхованилэсь значенизэ шонер валазы. Стихийной бедствии дыр'я обязательной страхование колхоз'ёслы, колхозник'ёслы но вань трудящйёслы бадзым юрттэт сётэ.

Нош озы ке но куд-ог колхоз'ёслэн председателезсы, куд-ог колхозник'ёс но единоличник'ёс обязательной страхованиез тырон понна чик уг сюлмасько. Страховка тыронлэн одйгетй срокез 15 сентябре ортчиз. Нош Кычинской сельсоветысь „Виль улон“, Зюинской сельсоветысь „Луна“, „1-й Май“, „Коротковцы“, Байдалинской сельсоветысь „Дзякино“ но мукет'ёсыз колхоз'ёс та дырозь страховкаез чик өз тырелэ на.

„Диктатура пролетариата“ колхозысь Никифоров Ив. Ив., „Гудок“ колхозысь Поздеев И. В., Сайдаков И. В., „Красный пахарь“ колхозысь Трефилов И. И., Данилов П. В., Данилова М. А., „Красный Яр“ колхозысь Василюева А. С. колхозник'ёс арысь-аре тырыськонзэс дырыз-дыр'я уг тыро. Озы ик таос туэ но тырыськонзэс өз на тырелэ.

Обязательной страховкаез, налогез но мукет обязательной тырыськон'ёсты государстволы дырыз-дыр'я тыроно.

С. ЯКОВЛЕВ.

**Шонертон**

83 номеро „Азьянь“ газетын „Ясли организовать карымтэ“ нимо статьяын, 2-тй абзацлэн 6-тй строкаез, редакцилэн недосмотрез'я гоштэмын, „...яслин пинал'ёсты возён—нылкышноосты ужлэсь освободить каре“ шуыса. Шонерэз лыдзыны кулэ: „...яслин пинал'ёсты возыса, нылкышноос ужаны ветлыны возможность басто“.

РЕДАКЦИЯ.

Врид. редактора —  
**А. Веретенников.**